

Știrile românilor **^** din Spania

Românul

Anul V / NR. 94 / 20 pagini / 3 aprilie 2013

 facebook.com/romanul  twitter.com/RomanulSpania

PERIODIC ROMÂNESC GRATUIT • 20 PAGINI • www.romanul.eu
EL PERIÓDICO DE LOS RUMANOS DE ESPAÑA • www.elrumano.eu

ACUM poți beneficia de
**consultanță/asistență în limba
română oferită de AVOCAT ROMÂN**

- 1 Asistență imediată la poliție
- 2 Împărțiri de bunuri, terenuri
- 3 Litigii de muncă, subsidio, paro
- 4 Cazuri de divorț, custodia copiilor
- 5 Constituire de societăți pe teritoriul Spaniei

Fix: 91 877 10 12; Mobil: 691 324 599
ÎN LIMBA ROMÂNĂ!!!



AL DOILEA AN CONSECUTIV, 

Scade numărul românilor în regiunea Madrid

Românii continuă să fie cea mai numeroasă
comunitate de străini din regiunea Madrid,
dar numărul celor care se stabilesc în
regiune este în continuă scădere.

ANIVERSARIO ROMÂNUL-EL PERIÓDICO
DE LOS RUMANOS DE ESPAÑA

Cumplimos 4 años de noticias en rumano

Ziarul RomânuL-de 4 ani alături de românii din Spania!

Publicația noastră împlinește 4 ani de la
apariție și cu această ocazie dorim să le
mulțumim tuturor cititorilor și colabora-
torilor pentru sprijinul oferit până acum.
A fost o perioadă dificilă, în care criza
economică a redus bugetele de publi-
citate ale firmelor, dar RomânuL a
menținut aceleași principii de calitate
și obiectivitate.

Continuă să fie o perioadă la fel de grea
din punct de vedere economic, dar la ora
actuală, RomânuL continuă să fie sin-
gura publicație românească din Spania
care apare în toate regiunile unde tră-
iesc români și este cel mai citit ziar pe
internet.

Numărul cititorilor pe internet care
accesează ediția online a ziarului
RomânuL-www.romanul.eu-depășește
40.000 de vizitatori pe lună.

Vă mulțumim pentru tot!

REDACȚIA ROMÂNUL

107,7 FM




Mañanas en rumano

Dimineți pe românește

De lunes a viernes
de 7 a 11

Publicitate:
695 159 919

radoromanul.com 

IN ACEASTĂ PRIMĂVARĂ ÎȚI OFERIM:

Traduceri,
împuterniciri,
legalizări, procuri
speciale, apostila
de la Haga și
orice act notarial
LA URGENTĂ!

Tel: 91 877 1012; 687 642 201
Fax: 91 877 0097

*Sună-ne și birocrația va
fi o vacanță pentru tine!*



INSTITUȚII ALE STATULUI ROMÂN ÎN SPANIA

Ambasada României în Regatul Spaniei
Adresa: Avenida de Alfonso XIII nr. 157, Madrid 28016

Site Web: <http://madrid.mae.ro/>
E-mail: relatiipublice@embajadaderumania.es;
secretariat@embajadaderumania.es
Telefoane relații publice:
(0034) 91 350 18 81; 91 345 45 53
91 413 74 12; 91 413 74 25
(91 359 76 23; 91 350 44 36 – robot)
Fax: 00 34 91 345 29 17
Telefon de urgență, doar pentru cazuri de forță majoră: 0034-609 069 983
Atașat pe probleme de muncă și sociale: E-mail: agregadodetrabajo@embajadaderumania.es
Telefon: 0034-91 350 73 56
Atașat de interne: E-mail: atasat.interne@embajadaderumania.es
Telefon: 0034-91 350 50 87
Consilier economic: E-mail: cezar.patriche@embajadaderumania.es
Telefon: 0034 91 350 18 81 (int. 104)
Program de lucru: luni-vineri 9⁰⁰-14⁰⁰ și 15⁰⁰-18⁰⁰

PENTRU SERVICII ȘI ASISTENȚĂ CONSULARĂ,
TREBUIE CONTACTATĂ SECȚIA CONSULARĂ:

Secția Consulară

Adresa: La Vaguada-Fuencarral, Avda. Cardenal Herrera Oria, nr.134, Madrid 28034
Site Web: <http://madrid.mae.ro/>
E-mail informații consulare: relatiipublice@embajadaderumania.es
secretariado@consuladoderumania.es
E-mail solicitări programări pașapoarte: programari@consuladoderumania.es
Telefoane: (0034) 91 734 40 04; 913 72 08 32;
(91 734 29 93; 91 734 56 88; 91 734 56 67 – robot)
Fax: 0034 91 416 50 25

Telefon de urgență – doar pentru cazuri de decese sau accidente: 0034-649 656 032
Program: de luni până vineri, între orele 09⁰⁰ – 17⁰⁰
Jurisdicție: Comunitatea Madrid, Castilla y Leon, Insulele Canare

Consulatul General al României la Barcelona

Adresa: C/San Juan de la Salle 35 bis (08022), Barcelona (Intrare pentru public: Alcoy 22)
Site web: <http://www.barcelona.mae.ro/>
E-mail: consuladogeneralenbarcelo@telefonica.net
Telefon: (0034) 93 434 11 08; 93 434 11 39
Fax: 0034-93 4341109
Telefon de urgență – doar pentru cazuri de decese sau accidente: 0034 661 547 853
Program: de luni până vineri, între orele 09⁰⁰ – 17⁰⁰ (9⁰⁰ – 15⁰⁰ pentru depunerea actelor; 16⁰⁰ – 17⁰⁰ pentru eliberarea actelor).
Jurisdicție: Cataluňa (Barcelona, Girona, Lleida, Tarragona), Insulele Baleare

Consulatul General al României la Sevilla

Adresa: Calle Nicaragua nr. 18, cod postal 41012, Sevilla.
Site web: <http://www.sevilla.mae.ro>
E-mail: secretariat@cgro Sevilla.e.telefonica.net
Telefon: 0034-954 62 40 70; 954 24 09 67
954 23 32 43; 954 62 53 72; 954 23 09 47
954 23 93 27; 954 62 07 46; 954 62 40 53
Fax: 0034 954 62 71 08
Telefon de urgență – doar pentru cazuri de decese sau accidente: 0034 648 212 169
Programul: de luni până vineri, între orele 09⁰⁰ – 17⁰⁰ (09⁰⁰ – 14⁰⁰ pentru depunerea actelor; 16⁰⁰ – 17⁰⁰ pentru eliberarea actelor).
Jurisdicție: Andalucía (Huelva, Cádiz, Málaga,

Sevilla, Córdoba, Jaén, Granada), Murcia, Ceuta, Melilla

Consulatul General al României la Bilbao

Adresa: Plaza Circular, nr.4, 48001, Bilbao
E-mail: cgrumaniabilbao@telefonica.net
Tel. 0034 944 245 177
Fax: 0034 944 245 405
Telefon de urgență – doar pentru cazuri de decese sau accidente: 0034-608 956 278
Programul: de luni până joi, între orele 09⁰⁰ – 17⁰⁰ (09⁰⁰ – 13⁰⁰ pentru depunerea actelor; 16⁰⁰ – 17⁰⁰ pentru eliberarea actelor); în zilele de vineri solicitările și eliberările de documente se fac numai cu programare prealabilă.
Jurisdicție: Tara Bascilor, Navarra, La Rioja, Asturias, Cantabria, Galicia

Consulatul României la Castellón de la Plana

Adresa: Avenida Valencia s/n, esquina Rambla de la Viuda; 12006 – Castellón de la Plana
Site web: <http://castellon.mae.ro/>
Informații consulare se pot obține prin poșta electronică numai la adresa: info@consulatcastellon.e.telefonica.net
Programul de lucru cu publicul este de luni până vineri în zilele lucrătoare, după cum urmează: luni – joi, de la 09⁰⁰ la 14⁰⁰ (preluare orice tip de documente) și de la 15⁰⁰ la 16⁰⁰ (numai eliberare acte); vineri: 09⁰⁰ – 12⁰⁰ (preluare orice tip de documente), 12⁰⁰ – 13⁰⁰ (numai eliberare acte) și 14⁰⁰ – 16⁰⁰ (oficiere căsătorii, probleme cetățenie, audiențe etc.–numai cu programare).
Jurisdicție: Comunitatea Valenciana (provinciile Valencia, Castellón si Alicante).

Consulatul României la Zaragoza

Adresa: C/Camino de Las Torres nr.24 (intrarea

prin spatele clădirii, fostul sediu al INEM), 50008, Zaragoza

E-mail: secretariat@crozaragoza.e.telefonica.net
Telefon: (0034) 976 481 429
Fax: (0034) 976 481 779
Telefon de urgență – doar pentru cazuri de decese sau accidente: 0034 663 814 474
Programul: de luni până vineri, între orele 09⁰⁰ – 17⁰⁰ (09⁰⁰ – 14⁰⁰ pentru depunerea actelor; 16⁰⁰ – 17⁰⁰ pentru eliberarea actelor)
Jurisdicție: Comunitatea Autonomă Aragón – provinciile Zaragoza, Huesca și Teruel

Consulatul României la Ciudad Real

Adresa: Calle Mata nr.37, 13004, Ciudad Real
E-mail: cruciudadreal@telefonica.net
Telefon: (0034) 926 251 751
Fax: (0034) 926 231 170
Jurisdicție: Castilla-La Mancha (Toledo, Ciudad Real, Albacete, Cuenca și Guadalajara), Extremadura (Cáceres și Badajoz)

Viceconsulatul României la Almería

Adresa: Carretera Huércal de Almería, nr. 46, Almería, 04009.
E-mail: almeria@viceconsulat.e.telefonica.net
Telefon: (0034) 950 625 963; 950 624 769
Fax: (0034) 950 145 217
Telefon de urgență – doar pentru cazuri de decese sau accidente: (0034) 682 733 408
Programul: de luni până joi, între orele 09⁰⁰ – 17⁰⁰ (09⁰⁰ – 14⁰⁰ pentru depunerea actelor; 16⁰⁰ – 17⁰⁰ pentru eliberarea actelor); în zilele de vineri este programată activitatea de asistență în teritoriu, vizite la penitenciare, oficierea de căsătorii la misiune și alte servicii, pe bază de programare prealabilă.
Jurisdicție: provincia Almería

AL DOILEA AN CONSECUTIV,

Scade ușor numărul românilor în regiunea Madrid

La 1 ianuarie erau înregistrați la primăriile din Comunitatea Madrid 220.641 de cetățeni români, cu 519 mai puțini decât în 2011.

FELIX DAMIAN
@FELIXDAMIAN

Suntem urmați de marocani care formează o comunitate de 87.077 persoane, de ecuadorieni (79.322) și de columbieni (54.757). Chinezii înregistrează cea mai mare creștere procentuală în 2012, cu 1841 de noi rezidenți și urcă pentru prima dată pe locul 5 (48.998). „Se înregistrează o scădere minimă în cazul românilor, de 0,23%. În ciuda crizei, românii continuă să rămână cu noi. Datele noastre sunt nete. Este cert că mulți români se duc în România, dar mulți alții vin aici și-i înlocuiesc”, de-a declarat Pablo Gómez Tavira, director de Imigrație în cadrul guvernului regiunii Madrid.

Numărul străinilor din regiunea Madrid a scăzut per total și în 2012, după ce în 2011, au părăsit regiunea peste 56 de mii de imigranți. Comunitatea Madrid înregistra la 1 ianuarie 1.000.108 rezidenți străini, care reprezintă 15,26 % din populație. Față de anul trecut se înregistrează o scădere a numărului de străini cu 0,7 %.

Autoritățile locale și regionale semnalează că anul trecut 47.066 de străini au plecat din zona Madridului. Motivul scăderii numărului de cetățeni străini este criza economică și întoarcerea acasă. În rândul ecuadorienilor se înregistrează cel mai mare ritm de întoarcere acasă, dar scăderi de 10% se observa la principalele comunități din America de Sud.

Datele au fost prezentate recent de ministrul regional pe Probleme Sociale din Comunitatea Madrid, Jesus Fermosel, după ce Observatorul de Imigrație a analizat evidența populației din 179 de municipii.

NOU!

0 €^{*}

/min.

CU PRIMA REÎNCĂRCARE OBȚII

APELURI NELIMITATE

ÎNTRU MOBILE ORTEL ÎN SPANIA

FĂRĂ STABILIREA CONVORBIRII

Valabil până la 31/12/2013

unimos tu mundo *Promoción válida hasta el 31/12/2013. Llamadas nacionales limitadas para clientes de Ortel Mobile que hagan una primera recarga al mes, aplicando una política de uso razonable de la línea Ortel Mobile, con un máximo de 5000 minutos al mes. Para las llamadas realizadas antes de la primera recarga de la promoción, los minutos se tarificarán a 0,9 €/min con coste de establecimiento de 0,29€ (tarifa IVA no incluido). En el caso de superar el máximo de minutos obtenidos con la promoción, se tarificarán como llamada nacional a 0,9 €/min con coste de establecimiento de 0,29€ (tarifa IVA no incluido). La promoción podrá ser retirada en cualquier momento a la absoluta discreción de Ortel Mobile. Si la promoción fuera retirada se comunicará en la página web www.ortelmobile.es y por SMS. Todas nuestras tarifas y más en www.ortelmobile.es. Servicio de telefonía móvil prestado por KPN Spain, S.L.U.

+34.644.001.203
www.ortelmobile.es

Stele românilor din Spania

Românul

ROMÂNUL DIN SPANIA
publicație bilingvă gratuită
www.romanul.eu

REDACTOR ȘEF:

FELIX DAMIAN

Email:
redactor@romanul.eu
redaccion@elrumano.eu

GRAFICĂ & MACHETARE:

DAN TÖLGYI

PUBLICITATE & MARKETING:

Tel: 695 159 919
Tel: 91 877 10 12
Fax: 918 770 097
marketing@elrumano.eu

DISTRIBUȚIE:

Tel: 691 324 599
diana@elrumano.com

Tipărit la **IMCODAVILA**
Depósito Legal TO-542-2009

Clinica dator

PRIMA CLINICA AUTORIZATA PENTRU

AVORT LEGAL

SERVICIU RAPID

SPECIALITATI MEDICALE

- AVORT LEGAL
- CONSULTATII GINECOLOGICE
- CONSULTATII DE UROLOGIE
- LEGARE DE TROMPE
- VASECTOMIE
- PROBE DE PATERNITATE
- PILULA DE A DOUA ZI

URGENTE!

tu decizi

91 571 27 00

C/ Hermano Gárate, 4 - 28020 Madrid

www.clinicadator.com

DPRRP ARE 2 MILIOANE DE EURO PENTRU DIASPORA

„Nu vrem să se mai întoarcă banii la buget”

Guvernul României va acorda aproximativ 2 milioane de euro pentru finanțarea proiectelor din diaspora, orientate spre păstrarea identității culturale a românilor de pretutindeni.

9 ANI DE LA ATENTATE:

„Am stat în spital cu un român, care a devenit un frate pentru mine”

Spaniolii și-au amintit și în acest an de victimele atentatelor teroriste de la Madrid, din 11 martie 2004, la 9 ani de la tragedie.

DiaCRITICE

Comunitate
fără unitate

FELIX DAMIAN

Esti pe net sau
nu ești... deloc!

Pagini web, magazine
online, poziționare SEO,
aplicații mobile etc.

www.intrapenet.com

Tel: 662 176 738

SUPER OFERTE

Raureni



Produse marca
Raureni

Pentru mai multe detalii vizitati site-ul nostru: www.alesmag.com

Produse din carne
marca Meda



AlesMag GROUP S.L.
Distribuție și import de produse românești în toată Spania
+34 961 451 276, comenzi@alesmag.com,
www.alesmag.com | Pol. Ind. Bobalar, Strada 2,
Nr. 3, 46130 Massamagrell - Valencia

*Prețurile nu conțin TVA. Promoția este valabilă în limita stocului disponibil.



Acum ai din nou șansa
de a obține un
împrumut!

Află cum poți obține credite până la 10.000€ și carduri
de cumpărături pentru tine și familia ta din România!

Sună și informează-te! **Telefon: 91 877 20 62**

Vizită consulară în parohia ortodoxă din Coslada

EXPOZIȚIE

„Geta Brătescu: Atelierele artistului” la MUSAC León

Români exploatați de români în Spania

72 de români au fost scăpați de Garda Civilă spaniolă din mâinile unei rețele de compatrioți care îi exploata la muncă în Spania, în regiunea Albacete.

Servicii consulare în provincia Alicante

ACUM poți beneficia de **consultanță /asistență** în **limba română** oferită de **AVOCAT ROMÂN**



Fix: 91 877 10 12
Mobil: 691 324 599
ÎN LIMBA ROMÂNĂ!

- 1 Asistență imediată la poliție
- 2 Împărțiri de bunuri, terenuri
- 3 Litigii de muncă, subsidio, paro
- 4 Cazuri de divorț, custodia copiilor
- 5 Constituire de societăți pe teritoriul Spaniei

TRANSPORT PACHETE PE RUTA ROMÂNIA-SPANIA SI RETUR

Logistica
TRANS ROM. S.L.

ALCALÁ DE HENARES, C/ JUAN DE ZUÑIGA - LOCAL NR 1 Y 2
NELUTU MOISE

www.logisticanelutumoise.eu

- Am 20 KG, vine firma după mine?
-DA!

Spania-România
De la 1KG la 20KG - 2€KG
De la 20KG la 150KG - 1,5€KG
De la 150KG la 300KG - 1,3€KG
De la 300KG la 500KG - 1,2€KG
Peste 500KG - 1€KG

România - Spania
2€/kg

Direct la domiciliu

Negociem la prețuri avantajoase!!!

LIVRAREA PACHETELOR ÎN 3-4 ZILE!

Vrei să te întorci acasă?
Îți livrăm direct la domiciliu (mobilă, electrodomestice și lucrurile personale) în orice punct din România!
INFORMAȚII SPANIA: 639 061 711, 669 906 200
INFORMAȚII ROMÂNIA: 0744 191 540, 0745 544 356, 0756 064 620

PACHETELE DIN ZONA MADRID CARE DEPĂȘESC 20 KG POT FI RIDICATE DE LA DOMICIUL CLIENTULUI, AVIZÂNDU-NE TELEFONIC: 639 061 711; 669 906 200.

Firma cu sistemul de distribuire, cu cea mai mare rază de acoperire în Spania și România!

ALCALÁ DE HENARES, 24 MARTIE

Concert extraordinar Puiu Codreanu împreună cu Adi Neamțu

Lubitorii muzicii românești din Spania se pot bucura de prezența cunoscutului cântăreț de muzică populară Puiu Codreanu, care va concerta în 24 martie, în Alcalá de Henares, alături de artistul Adi Neamțu.

Alegerea îți aparține!



În ziua de azi există foarte multe oferte... și nu știi ce să alegi. Nu mai ai încredere. Nu mai știi ce e de calitate și ce nu. Iar tu îți dorești pentru familia ta produse bune și proaspete, și mai ales...

100% din carne!

În magazinele Carmangeria Românească găsești în fiecare zi produse elaborate doar din carne, proaspete și nevidate! Și cu același gust ca la mama acasă!

Oferă-le cu încredere copiilor și familiei tale! Direct de la producător!

- 1 ZARAGOZA C/ Reina Fabiola, 31, hotel Boston
- 2 ZARAGOZA C/ Duquesa Villahermosa, 4, plaza Roma
- 3 CALATAYUD C/ Benedicto XIII, 4
- 4 ARGANDA DEL REY C/ Misericordia loc 3.4, vizavi de galerie
- 5 COSLADA C/ Doctor Ochoa, 1, plaza del Sol
- 6 MADRID C/ Maqueda, 132, aproape de stația de metrou Aluche
- 7 ALCALA DE HENARES C/ Juan de Austria, 5



Informații la tel:
625 100 700

Conservele cu carne de vită retrase de pe piață

Românii blocați în Ungaria și-au reluat călătoriile

Papa Francisc: „Continuați să vă rugați pentru mine”

„Dragi prieteni, vă mulțumesc din toată inima și vă cer să continuați să vă rugați pentru mine. Papa Francisc”, a scris Jorge Bergoglio în italiană în primul său mesaj postat pe Twitter pe contul papal @pontifex.

REFORMA IN SANATATE

4000 de oameni vor fi disponibilizati

NOU!



A APĂRUT GHIDUL DE SERVICII SI PRODUSE PENTRU ROMÂNII DIN SPANIA!

www.romanul.eu/servicii

50.000 de vizitatori unici în fiecare lună

Dacă aveți un bar, un restaurant, un magazin sau orice firmă cu servicii pentru români puteți să vă înscrieți acum în Ghidul de Servicii si Produse–Românul.

ÎNSCRIERE GRATUITĂ

Date de contact, telefon, adresa, harta Google, galerie foto, activitatea firmei etc.

GHIDUL DE SERVICII SI PRODUSE–ROMÂNUL DIN SPANIA

ANAF a publicat calculatorul oficial pentru timbrul de mediu

Mașinile vechi și foarte vechi câștigă cel mai mult după modificarea taxei de poluare și „transformarea” acesteia în timbrul de mediu.

INFORMATICA SATELLITE DIGI focus sat

Receptoare TV
Antene satelit
Plăți abonamente
Contracte Digi Mobil

COSLADA C/ Uruguay, 11
Tel. 642 693 593

ALCALA DE HENARES
C/ Juan de Cardona, 1
Tel. 622 106 405

SERIOZITATE ȘI PROFESIONALISM
NUMAI LA SEDILE NOASTRE!

Mechel Târgoviște concediază un sfert din numărul total de angajați

VREI SA ITI CUMPERI UN TEREN PENTRU A CONSTRUI O CASA?

ACUM POTI DEVENI PROPRIETAR AL UNUI LOT DE TEREN DE 500M2 LANGA SIBIU(ROMANIA) CU DOAR 100€/LUNA

- 🏠 AVANS 0,00€
- 🏠 COMISION 0,00€
- 🏠 DOBANDA 0,00€

NU E NEVOIE DE DOCUMENTE DE VENIT
(CONTRACT DE MUNCA INDEFINIT, SALARII, ETC)

CREDIT DOAR CU BULETINUL!!!

INFORMEAZA-TE LA
TELEFON: 687 267 994

RATELE SE ACORDA DIRECT DE CATRE DEZVOLTATOR IN BAZA CONTRACTULUI DE VANZARE CUMPARARE NOTARIAL.

Cipru va propune zonei euro o nouă variantă a taxei bancare

Un copil român a murit în Italia după ce s-a intoxicat cu un pesticid puternic

FOTOFILM
& DESIGN

Filmăm și fotografiem nunți, botezuri sau alte evenimente!

Facem montaje video, montaje și retușări foto, invitații pentru orice eveniment, albume foto. La comandă, executăm tablouri în ulei sau acrilic.



20% reducere
pentru comenzi făcute
luna aceasta!

663 795 470 / 662 176 738
www.fotofilm.es

27 de parcuri eoliene vor fi construite la Vaslui

Adrian Năstase iese mai repede din închisoare

Depozitul GID Gesagui



Parc propriu de mașini frigorifice, astfel încât produsele noastre ajung în cele mai bune condiții în orice colț al Spaniei!



Distribuitor exclusiv al celor mai importante și consumate mărci din România!

Marfă în stoc în permanență de peste 2.000.000 €!



Instalații moderne și funcționale în cei peste 5.000 de m² de spațiu de depozitare!



Rute în toată Spania săptămânal!
Săptămânal 25 de produse cu discount!
Acum poți face comenzi direct pe web!

GRUPO INTEGRAL DE DISTRIBUCIÓN GESAGUI S.L.



Noua adresă: Parque Empresarial La Garena
C/ Miguel Servet 18, parc. 183, 28806 Alcalá de Henares (Madrid)
Tel.: (+34) 91 888 21 40; Fax.: (+34) 91 883 44 94
comercial@gidgesagui.es; www.gidgesagui.es

Traduceri legalizate

Română
Spaniolă

Orice demers!
Preturi avantajoase!
Timp record!

Tel: 91 877 1012 / 633 307 958 / 691 324 599
Local único - Calle Bayeu, S/N (esquina con Paseo de la Estación N°8),
28807 Alcalá de Henares

Traducem documente românești în limba spaniolă:

- Certificate (naștere, căsătorie, de celibat);
- Livrete de familie, sentințe de divorț, adeverințe de orice tip;
- Cărți de muncă, modelul 302, imputerniciri etc;
- Orice document necesar pentru "tarjeta sanitaria" și pentru șomaj.

Traducem documente spaniole în limba română:

- Certificate de naștere + apostila de la Haga;
- NIE, Empadronamiento, denunțuri;
- Orice document necesar băncilor din România (contracte de muncă, "decalcración de la renta", nomine, contracte etc.).

Traducem documentele necesare pentru:

- Obținerea "tarjetei sanitare";
- Pentru șomaj sau ajutor de șomaj;
- Echivalarea studiilor;
- Pașaport RDS, primul buletin;
- traducem și punem ștampila necesară pe certificatele de căsătorie emise de către Ambasada României.

Căsătorie

Te ajutăm și îți pregătim dosarul întreg pentru căsătorie! Realizăm certificatele medicale (cu legalizarea la colegiul medicilor, notar + apostila de la Haga)

Imputerniciri

în limba spaniolă

- Pentru căldătorie minoră, obținerea de alocații, pensii, vânzări și/sau cumpărări de imobile etc, divorțuri;
- Solicitări de documente: certificate de naștere, căsătorie, celibat, adeverințe de orice tip etc;

Avantaje:
*Nu expiră;
*Se pot pune mai multe chestiuni în aceeași imputernicire;
*Se adaptează imputernicirea în așa fel încât punem exact ceea ce cer administrațiile din România;
*Originalul în limba spaniolă (care va fi tradus), în România se poate folosi de câte ori e nevoie.

REFORMA LEGII PENSILOR

Control asupra pensionărilor anticipate

Curtea Europeană de Justiție condamnă legea spaniolă a evacuărilor

Tribunalul European de Justiție a dat câștig de cauză unui cetățean care a fost dat afară din casă cu toate că denunțase clauze abuzive din partea băncii.

FORMULA 1

Kimi Raikkonen a câștigat Marele Premiu al Australiei

Victor Pițurcă: Meciul cu Ungaria este o luptă pentru locul 2 în grupă

Simți că mergi într-o direcție greșită?

Schimbă-ți cursul cu **un click** pe **cel mai tare motor de căutare** de cursuri din Spania:

cursos.romanul.eu

Consultă **GRATUIT** cea mai variată ofertă de cursuri de formare din Spania de la cele mai prestigioase centre de studii!

- ✓ alege dintre sute de cursuri din toate domeniile
- ✓ consultă cea mai bună ofertă de la diverse centre de studii
- ✓ primești informații **GRATUITE** și fără nici o obligație!

Cum funcționează în câțiva pași?

1. Accesezi pagina web CURSOS ROMANUL EU
2. Cauți domeniul care te interesează - de exemplu: azafata, jardiner, energia solar etc...
3. Alegi cele mai interesante oferte de la mai multe Centre de Studii
4. Completezi formularul de contact și în cel mai scurt timp vei fi contactat de Centrul de Studii

La final, alege ce e mai bun și schimbă-ți cursul!

<http://cursos.romanul.eu>



FORMAȚIA
Ioan Marcu



Nunțile, botezurile și petrecerile vor fi mai românești în compania noastră!

Pentru rezervări și programări contactați-ne la 642 243 400.



TRADUCERI CONSULARE

spaniolă - română

Realizăm traducerea oricărui tip de document, în format digital sau tipărit:

- **Identitate:** certificate de naștere și căsătorie, sentințe de divorț, imputerniciri, cu apostilă de la Haga, a Tribunalului Superior de Justiție);
- **NIE, Empadronamiento;**
- **Pregătirea certificatului medical pentru căsătorie:** legalizarea lor la diferitele Colegii ale Medicilor și ale Notarilor, traducerea și depunerea lor la Consulat (în timpul prevăzut de acesta);
- **Medicale:** rețete, recomandări, foi de externare, analize, diagnostice;
- **Pagini web, anunțuri, prezentări.**

În toată Spania, la cele mai mici prețuri! Tel: 695 159 920 / 633 307 958

GRATUIT ANUNȚURI în

Știrile românilor din Spania

Românul

Vrei să-ți apară anunțul în ediția tipărită și pe pagina web www.romanul.eu?
Trimite-ne anunțul tău prin:
TEL: 91 877 10 12
Email: anunturi@romanul.eu

Nota redacției: „Românul din Spania” nu se face responsabil pentru conținutul sau veridicitatea anunțurilor transmise la redacție. El periodico no se responsabiliza por el contenido o la veracidad de los anuncios clasificados.

Prețuri speciale pentru clienții români!

CLINICA AZCONA CABINET STOMATOLOGIC

- *Personal român
- *Radiografii
- *coroană provizorie
- *consultație gratuită
- *implant
- *estetică
- *proteze
- *metal - porțelan
- *aparat dentar

Str. Azcona, 50 (metro Diego de Leon - L4, L5, L6) 28028 Madrid
Tel fix. **91 36 111 26**, Mobil: **662 282 295** - Flore Cornelia Ștefana

PAGINAS WEB PARA CUALQUIER TIPO DE NEGOCIOS

Dacă ai o afacere reușită și vrei să o faci cunoscută pe internet, noi te putem ajuta. Realizăm pagini web dinamice, poziționare SEO pe motoarele de căutare. Producem clipuri video și prezentări fotografice, la prețuri accesibile.

Tel: 662 176 738.

LOGROÑO—TIENDA ALIMENTACION ALEXANDRA

MAGAZIN CU PRODUSE ROMÂNEȘTI
LA CELE MAI AVANTAJOASE PREȚURI!

c/Milicias n 12 bajo

Orar: Luni-Sambătă-9:00-14:00 / 17:00-20:30
Duminică.9:00-13:30



Cleopatra Vine. In ajutorul oamenilor care au probleme in dragoste in depresie in spror de banii. Aduce fericire in cas oamenilor se roga in preuna cu 40 me maicute in Amsterdam sunat.La nr de tel.0031648869998.si viața. Se va scilnpa Deschide carte snta de luni pina sâmbăta

URCĂ O TREAPTĂ! ECHIVALEAZĂ-ȚI STUDIILE DIN ROMÂNIA

GĂSEȘTE-ȚI UN LOC DE MUNCĂ PE PLACUL TĂU AICI ÎN SPANIA

ÎȚI PREGĂTIM DOSARUL COMPLET PENTRU OMOLOGARE

**Tel: 918771012,
Fax: 918770097,
Mob: 687642201.**

Madrid, **Alcalá de Henares**,
C/Luis de Astrana Marin N° 8
(Parc O'Donell)

TRADUCERI, ÎMPUTERNICIRI, LEGALIZĂRI, PROCURI SPECIALE, APOSTILA DE LA HAGA ȘI ORICE ACT NOTARIAL LA URGENȚĂ.

Realizăm orice fel de împuterniciri, traduceri, legalizări și/sau apostilări ale diplomelor, certificatelor și oricărui fel de acte, cu excepția obținerii pașapoartelor sau buletinelor din România (pentru cetățenii aflați în Spania) și a titlurilor de călătorie, pe care nu le poate emite decât Consulatul României.

Împuterniciri notariale (în limba spaniolă) pentru orice fel de acțiune pe care trebuie să o desfășoare o persoană împuternicită de o altă persoană:
Călătorie copii;
Obținere de acte și documente: pașapoarte (pentru persoane aflate în România), divorțuri, pensii, alocații, cărți de muncă, bănci, administrație, etc.

Marele avantaj al acestor împuterniciri este ca ele nu au termen de valabilitate, deci nu expiră. De asemenea, nu e nevoie decât de o singură împuternicire pentru câte chestiuni dorești să incluzi în textul acesteia. Ulterior, în România ea se poate traduce în oricâte exemplare legalizate sunt necesare, și se poate folosi exemplarul original ori de câte ori e nevoie, indefinit.

Traduceri se fac la orice documente, contracte, diplome, acte pentru bănci în România sau orice altceva din română în spaniola sau invers.

Pregătim echivalarea studiilor!

Legalizări și apostilări ale oricărui act spaniol chiar dacă nu e tradus de către noi.



Mica publicitate pe internet

Ai un
anunț?

Vând!
Cumpăr!
Închiriez!

Postează-l gratis pe
www.romanul.eu
și va fi citit instantaneu
de zeci de mii de
români din Spania!



